

汉语口语短句精粹

Fluent Chinese

유창한 중국어

成せば成る

越说越好

什么事让你
如此兴奋?

王小宁 编著



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

汉语口语短句精粹

Fluent Chinese

유창한 중국어

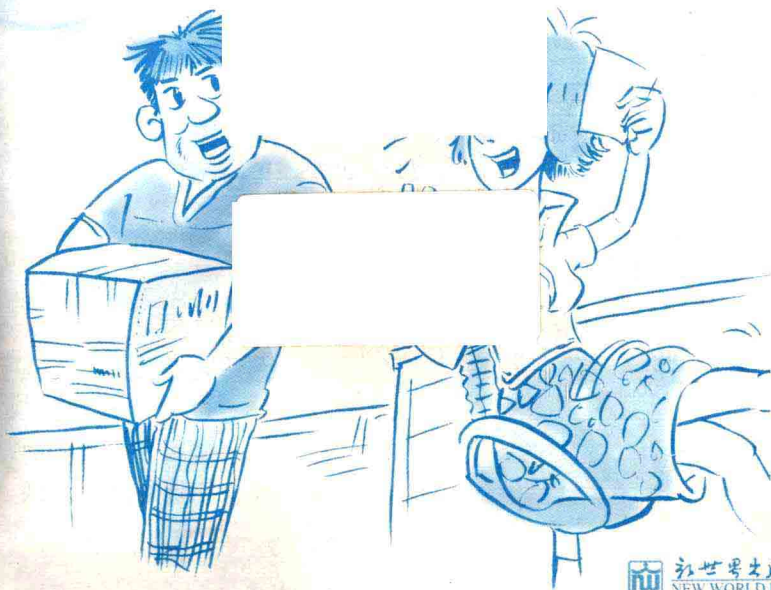
成せば成る

越说越好

0070467

什么事让你
如此兴奋?

王小宁 编著



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目(CIP)数据

越说越好. 2: 汉语口语短句精粹/王小宁编著.

北京: 新世界出版社, 2005. 9

ISBN 7-80187-815-9

I. 越... II. 王... III. 汉语—口语—对外汉语教学—自学参考资料

IV. H195. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 098993 号

越说越好——汉语口语短句精粹(二)

编 著: 王小宁

责任编辑: 张民捷

装帧设计: 贺玉婷

插 图: 沈 浩

责任印制: 黄厚清

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号(100037)

总编室: +86 10 6899 5424 6832 6679(传真)

发行部: +86 10 6899 5968 6899 8705(传真)

网 址: <http://www.nwp.cn>

<http://www.newworld-press.com>(英文)

电子信箱: nwpcn@public.bta.net.cn

版权部: +86 10 6899 6306 frank@nwp.com.cn

印 刷: 北京中印联印务有限公司

经 销: 新华书店 外文书店

开 本: 787 X 1092 1/32 字数: 40 千

印 数: 1—6000 印张: 10.875

版 次: 2005 年 9 月第 1 版 2005 年 9 月北京第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80187-815-9/H·021

定 价: 30.00 元

版权所有 侵权必究
印装错误可随时退换

前言

学习任何一种语言，都有两重境界：第一重是说得明白；第二重是说得漂亮。汉语是世界上最美好的语言之一，跨进它的门槛的人，都会情不自禁地希望自己说得不仅明白，而且漂亮。

《越说越好》是《开口就说》的姊妹篇。“妹妹”继承了“姐姐”选句短小、鲜活的优点，而比“姐姐”更加美丽多姿。例如：表达安慰的短句，在《开口就说》中有“别担心”、“别急”、“别怕”、“没事儿”等，而在《越说越好》中你看到的是“比上不足，比下有余”、“车道山前必有路”、“过去的事就让它过去吧”、“谁没有出错的时候”等。

显然，聪明的读者都会看出来，《越说越好》所表达的意思更细腻、丰富、委婉、动人。

本书所选的短句，如《开口就说》一样，体现了当今汉语口语的流行趋势和 HSK 听力部分的考查方向。每一个短句都用一段对话的形式表现出来，让读者在一个完整的语境中更容易体会、理解、掌握所表达的意思。新增加的“用法指南”，指出了每个短句使用的场合以及使用时应该注意的地

前言

方，有助于读者把握它们的精髓，并品尝汉语变幻无穷的乐趣。——《开卷有益》
且而熟能生巧，熟能生乐，熟能生美。从《开口就说》、《越说越好》开始，一切肯于攀登、不畏艰苦的人，都能到达那风光无限的顶峰。

王小宁
2005年6月

人皆曰：开口说，熟能生巧，熟能生乐，熟能生美。——《开卷有益》
且而熟能生巧，熟能生乐，熟能生美。从《开口就说》、《越说越好》开始，一切肯于攀登、不畏艰苦的人，都能到达那风光无限的顶峰。

目录

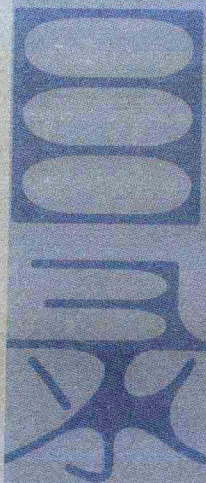
不屑类	1
承诺类	15
斥责类	21
发誓类	31
鼓励类	37
后悔类	47
怀疑类	53
接受类	69
惊讶类	75
沮丧类	101
馈赠类	107
埋怨类	115
迷惑类	131
命令类	141
巧遇类	147
请求类	155
求助类	163
失望类	169
提醒类	183
听任类	193
制止类	203
质问类	213
自谦类	237
诅咒类	245
其他类	251
索引	334

目录

Indifference	1
Promises	15
Reproach	21
Swearing	31
Encouragement	37
Regret	47
Disbelief	53
Acceptance	69
Surprise	75
Dismay	101
Gift-giving	107
Complaint	115
Confusion	131
Order	141
Chance Encountering	147
Requests	155
Appealing	163
Disappointment	169
Reminding	183
Tolerance	193
Restriction	203
Interrogation	213
Modesty	237
Curses	245
Others	251
Index	334

· 目录 ·

경멸의 말	1
승낙의 말	15
질책의 말	21
맹세의 말	31
격려의 말	37
후회의 말	47
의심의 말	53
수락의 말	69
놀람의 말	75
실망의 말	101
선물주면서 하는 말	107
원망의 말	115
아리송할때 하는 말	131
명령의 말	141
우연히 만났을 때하는 말	147
부탁의 말	155
애원의 말	163
실망의 말	169
제시하는 말	183
시키는 대로 할때 하는 말	193
제지의 말	203
물어볼 때하는 말	213
접손의 말	237
저주의 말	245
기타	251
색인	334



目録

軽蔑する	1
確約する	15
叱責する	21
誓う	31
励ます	37
後悔する	47
疑う	53
承諾する	69
驚く	75
気落ちする	101
贈呈する	107
愚痴を言う	115
戸惑う	131
命令する	141
意外に思う	147
依頼する	155
助けを求める	163
失望する	169
喚起する	183
一任する	193
制止する	203
詰問する	213
謙遜する	237
罵倒する	245
その他	251
索引	334

不屑类

BU XIE LEI

Indifference

경멸의 말

輕蔑する

❀ 不干不净，吃了没病。 ❀

Bù gān bú jìng chī le méi bìng

不干不净，吃了没病。



Eat it, it's not dirty enough to make you sick.

너무 신경 쓸 필요가 없어.

汚くないよ、食べても病気になったりしないよ。

对话

A: 哎，苹果 没洗 怎么 就吃 啊？
Āi píngguǒ méi xǐ zěnmē jiù chī a

B: 不 干 不 净，吃了 没 病。
Bù gān bú jìng chī le méi bìng

A: 瞎 说！苹果 上 有 农药，
Xiā shuō píngguǒ shàng yǒu nóngyào
还 是 洗洗 再 吃 吧。
hái shì xǐ xǐ zài chī ba

B: 好 吧，就 听 你 一 回。
Hǎo ba jiù tīng nǐ yì huí

· 用 · 法 · 指 · 南 ·

“不干不净，吃了没病”这句话的意思是说
不干净的东西吃了反而不会生病，所以不必过
于讲究。

※ 就这水平啊! ※

Jiù zhè shuǐ píng a

就这水平啊!



That's as good as it gets!

겨우 이 수준이야!

この程度のレベルなの。

对话

A: 看 我 的 书 法 如 何 ?
Kàn wǒ de shūfǎ rúhé

B: 就 这 水 平 啊 ?
Jiù zhè shuǐpíng a

A: 你 不 要 只 说 空 话 , 也 来 写 几
Nǐ bú yào zhǐ shuō kōnghuà yě lái xiě jǐ
个 。
ge

B: 那 还 不 是 小 菜 一 碟 , 看 我 的 。
Nà hái búshì xiǎo cài yì dié kàn wǒ de

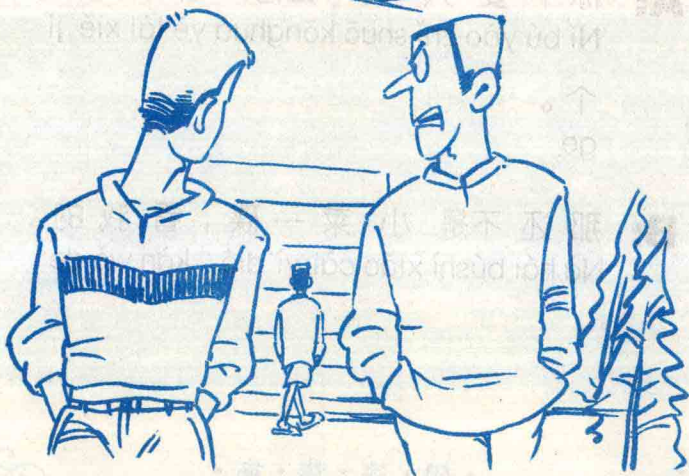
· 用 · 法 · 指 · 南 ·

“就这水平啊”这句话中带有轻蔑的口气。
认为某人的水平低,超出了自己的想像。

※ 那是常事。 ※

Nà shì cháng shì

那是常事。



This is run of the mill.

흔히 있는 일이야.

それはよくあることだ。

对话

A: 他 怎么 穿 拖鞋 上学 呀?
Tā zěn me chuān tuōxié shàngxué ya

B: 那 是 常事, 他 每天 都 这样。
Nà shì chángshì tā měitiān dōu zhèyàng

A: 他 也 太 没 礼貌 了!
Tā yě tài méi lǐmào le

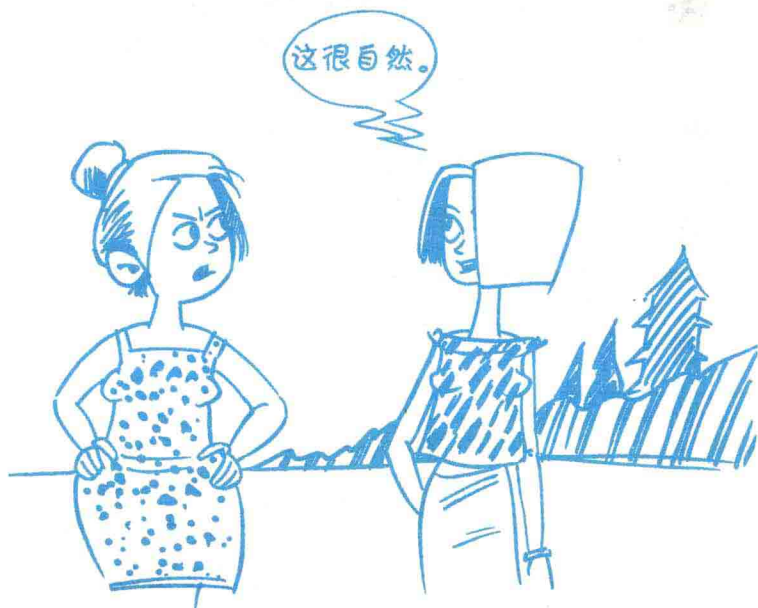
B: 说 的 是, 可是 谁 也 管 不 了
Shuō de shì kě shì shéi yě guǎn bu liǎo
他。
tā

· 用 · 法 · 指 · 南 ·

“那是常事”的意思是那是经常发生的事情, 没有必要感到奇怪。可以指好事, 也可以指坏事。

✿ 这很自然。 ✿

Zhè hěn zì rán



It's natural.

그건 당연한거지.

これは自然だ。